

LOWRANCE

Серия Hook² X

Руководство
пользователя

Lowrance HOOK2-4x GPS Bullet



Предисловие

Так как компания Navico постоянно совершенствует этот продукт, мы сохраняем право вносить изменения описания продукта в любое время. Информация, изложенная в этом руководстве, может не соответствовать действительности. Свяжитесь с ближайшим дистрибьютором за дополнительной информацией. Владелец оборудования несет ответственность за установку и использование оборудования, таким образом, чтобы не привести к несчастным случаям, травмам или повреждению имущества. Пользователь данного продукта несет полную ответственность за соблюдение мер безопасности во время плавания.

NAVICO HOLDING AS, ЕЕ ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ И ФИЛИАЛЫ НЕ НЕСУТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ПРОДУКТА ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К АВАРИЯМ, ПОВРЕЖДЕНИЯМ ИЛИ НАРУШЕНИЮ ЗАКОНА.

Основной язык: любые инструкции по эксплуатации, руководства пользователя и другую информацию, относящуюся к продукту (Документация) могут переводить на другие, и с других языков (Перевод). В случае какого-либо противоречия между переводом, англоязычная версия документации является официальной.

Данное руководство предоставляет информацию по состоянию на момент печати. Navico Holding AS и его дочерние компании, филиалы и отделения оставляют за собою право вносить изменения в спецификации без предварительного уведомления.

Торговые марки

Lowrance® и Navico® являются зарегистрированными товарными знаками Navico Holding AS.

Ссылки на продукцию

Это руководство ссылается на следующую продукцию Navico:

- DownScan Imaging™ (DownScan)

Авторское право

Copyright © 2017 Navico Holding AS.

Гарантия

Гарантийный талон предоставляется как отдельный документ. В случае возникновения вопросов, обращайтесь на бренд-сайт производителя вашего дисплея или системы:
www.lowrance.com.

Нормативные требования

Данное оборудование соответствует:

- СЕ в соответствии с Директивой 2014/ 53/ ЕС
- Требованиям к устройствам уровня 2 стандарта радиосвязи (Электромагнитная совместимость) 2008

Соответствующая Декларация соответствия доступна в разделе продукта на следующем веб-сайте : www.lowrance.com.

О руководстве

Это руководство - справочник по работе с системой Hook² X: 4x GPS, 4x Эхолот, 5x GPS HDI, и 7x GPS HDI.

Эти приборы способны работать только на частотах и в режимах, указанных в документации, поставляемой с датчиком и прибором. Наименование модели отображено на передней панели устройства. Далее предоставлен список моделей и датчиков, которые должны с ними использоваться.

- 4 X Эхолот и 4 X GPS: датчик Bullet - только стандартные эхолокационные функции.
- 5 X GPS HDI и 5 X GPS HDI: датчик SplitShot - стандартные эхолокационные функции и DownScan (нижнее сканирование).

Датчики, добавленные через дополнительный кабель преобразователя, по-прежнему будут иметь только доступные режимы и частоты, которые поддерживает дисплей. Датчики Airtag не поддерживаются с помощью адаптера.

Важный текст, требующий особого внимания от читателя, выделен следующим образом:

- **Note:** Используется, чтобы привлечь внимание читателя к комментарию, либо важной информации.

Содержание

6 Введение

- 6 Передняя панель и клавиши
- 7 Страницы приложений

8 Основные операции

- 8 Диалог системных элементов управления
- 8 Настройки
- 9 Вкл и Выкл системы
- 9 Подсветка дисплея
- 9 Наложение данных
- 10 Остановка эхолота

11 GPS плоттер

- 11 Страница GPS плоттера
- 12 Символ судна
- 12 Масштаб страницы GPS плоттера
- 12 Панорамирование изображения GPS плоттера
- 12 Размещение судна на странице
- 13 Путевые точки, Маршруты и Треки
- 13 Навигация
- 13 Настройки GPS плоттера

15 Путевые точки, Маршруты и Треки

- 15 Диалоги Путевых точек, Маршрутов и Треков
- 16 Путевые точки
- 17 Маршруты
- 17 Треки
- 17 Редактирование Путевых точек, Маршрутов и Треков

19 Навигация

- 19 Навигация к положению курсора
- 19 Навигация к путевой точке
- 19 Навигация по маршруту

20 Эхолот

- 20 Изображение Эхолота
- 21 Масштабирование изображения

- 21 Настройка параметров изображения
- 21 Опции пользовательского и зимнего режимов
- 21 Fish ID
- 21 Настройки эхолота

23 Флешер

- 23 Изображение флешера
- 24 Настройка параметров изображения
- 24 Опции пользовательского и зимнего режимов

25 DownScan (нижнее сканирование)

- 25 Изображение DownScan
- 25 Масштабирование DownScan изображения
- 25 Настройка параметров изображения

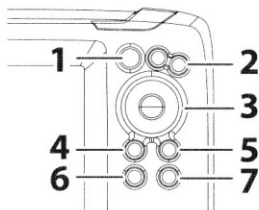
27 Сигналы

- 27 Система сигналов
- 27 Диалог сигналов

28 Обслуживание

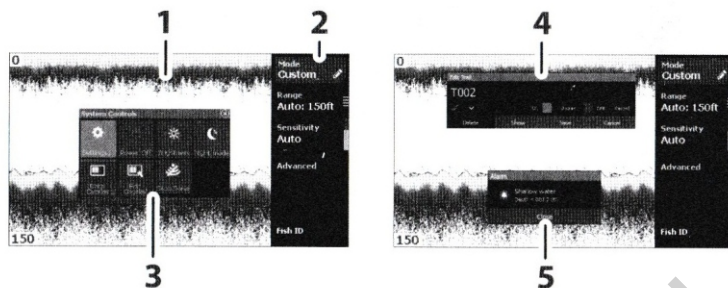
- 28 Профилактическое обслуживание
- 28 Очистка экрана
- 28 Проверка соединений

Передняя панель и клавиши



- 1 **Страницы** - Нажмите для переключения между доступными страницами.
- 2 **Масштабирование** - Нажмите для масштабирования. Одновременно нажмите обе клавиши для создания точки МОВ (Человек за бортом) в положении судна.
→ **Note:** Создание точки МОВ невозможно на модели 4х Эхолот.
- 3 **Стрелки** - Нажмите для передвижения изображения в любом направлении.
На странице GPS Плоттера: нажмите для размещения курсора на изображении.
→ **Note:** GPS Плоттер недоступен на модели 4х Эхолот. В меню и диалогах: нажмите для выделения опции.
- 4 **Выход (X)** - В меню и диалогах: нажмите для возврата к предыдущему уровню меню и выходу из диалога.
- 5 **Меню/Ввод** - Вне меню и диалогов: нажмите для отображения меню.
В меню и диалогах: нажмите для подтверждения выбора.
- 6 **Курсор/Путевая точка** - На странице GPS Плоттера: нажмите для активации/деактивации курсора.
На любой странице: нажмите и удерживайте для сохранения путевой точки.
→ **Note:** На модели 4х Эхолот, это клавиша переключателя Fish ID. Нажмите для переключения между дугами и символами рыбы на изображении эхолота.
- 7 **Питание** - Нажмите для отображения диалога Системных настроек. Нажмите и удерживайте для вкл/выкл устройства.

Страницы приложений



- 1 **Панель приложения**
- 2 **Меню** - Панель определенного меню.
- 3 **Диалог Системных настроек** - Быстрый доступ к основным настройкам системы.
- 4 **Диалог** - Информация для или ввод от пользователя.
- 5 **Сигнальное сообщение** - Отображает возникновение опасных ситуаций или системных ошибок.

Каждое приложение, подключенное к системе, представлено на панелях.

2

Основные операции

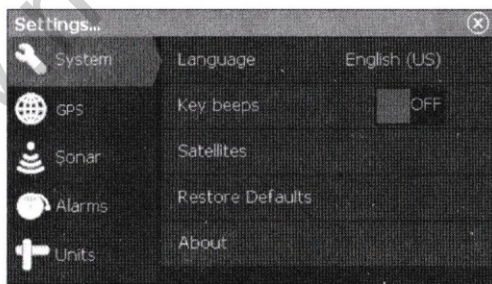
Диалог системных элементов управления

Диалоговое окно «Системные элементы управления» обеспечивает быстрый доступ к основным системным настройкам. Вы можете вызвать диалог, сделав кратковременное нажатие на клавишу питания.

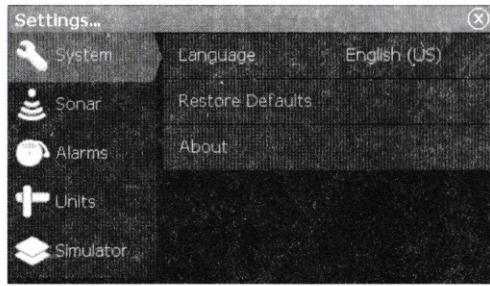


Настройки

Обеспечивает доступ к настройкам приложения и системы. Диалоговое окно настроек системы доступно на моделях с GPS.



Диалоговое окно системных настроек доступно только для моделей 4x Эхолот.



Вкл и Выкл системы



Вы включаете и выключаете систему, нажимая и удерживая клавишу питания. Вы также можете отключить устройство в диалоговом окне «Системные элементы управления». Если клавиша питания отпускается до завершения выключения, процесс отключения питания отменяется.

Подсветка дисплея



Яркость

Подсветка дисплея может быть отрегулирована в любое время в диалоговом окне «Системные элементы управления».

Вы также можете циклически переключаться с предустановленными уровнями подсветки кратковременными нажатиями клавиши питания.

Ночной режим

Опция ночного режима оптимизирует цветовую палитру и подсветку для условий низкой освещенности.

→ **Note:** Детали на панели могут быть менее заметны при выборе ночного режима.

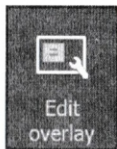
Наложение данных



Вы можете включить наложение данных на страницах. Наложение данных является глобальным для всех страниц.

Вкл и Выкл наложения данных

Вы можете включить или отключить наложение данных для всех страниц, выбрав значок «Наложение данных» в диалоговом окне «Системные элементы управления». Когда наложение данных включено, над значком появляется оранжевая полоса.



Редактирование наложения данных

На моделях с GPS вы можете иметь до 3х ячеек данных, на страницах GPS, Эхолота и DownScan (Только на 5х и 7х моделях). Используйте параметр Редактирования наложения в диалоговом окне «Системные элементы управления», чтобы:

- Изменить выбранное наложение данных для отображения других данных.
- Выбрать размер из раскрывающегося списка.
- Выбрать опцию ВЫКЛ в раскрывающемся списке, чтобы удалить выбранное наложение данных со страницы.

На моделях 4х Эхолот вы можете получить до 3х ячеек данных на странице эхолота. Используйте параметр Редактирования наложения в диалоговом окне «Системные элементы управления», чтобы:

- Выбрать размер из раскрывающегося списка.
- Выбрать опцию ВЫКЛ в раскрывающемся списке, чтобы удалить выбранное наложение данных со страницы.

Остановка эхолота

Выберите опцию «Остановить эхолот» в диалоговом окне «Системные элементы управления», чтобы остановить работу эхолота. Используйте опцию остановки эхолота в любое время, когда вы хотите отключить все датчики, но не отключать питание устройства.



3

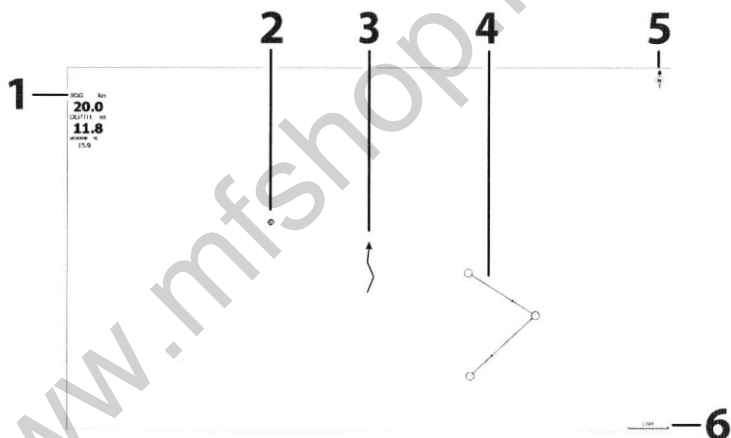
GPS плоттер

→ **Note:** Страница GPS плоттера не доступна на моделях 4x Эхолот.

На странице GPS плоттера отображается положение вашего судна. Вы можете планировать и осуществлять навигацию по маршрутам, отслеживать трек судна и размещать путевые точки.

Страница GPS плоттера

- Масштабирование изображения
- Панорамирование изображения в любом направлении с помощью стрелок
- Отображение информации об объекте



- 1 Наложение данных (Можно редактировать, перемещать и удалять. Обратитесь к разделу "Наложение данных" на стр. 12).
- 2 Путевая точка*
- 3 Судно с треком*
- 4 Маршрут*
- 5 Направление на Север
- 6 Шкала диапазона

* Опционально. Эту функцию можно включить/выключить индивидуально из диалога настроек GPS.

Символ судна

Когда система имеет действительную фиксацию GPS координат, символ судна отображает положение судна. Если GPS координаты недоступны, символ судна отображается со знаком вопроса.

Масштаб страницы GPS плоттера

Можно увеличить или уменьшить масштаб страницы с помощью клавиш масштабирования.

Шкала масштаба страницы GPS плоттера отображается в правом нижнем углу страницы.

Панорамирование изображения

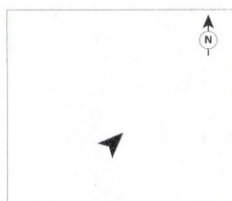
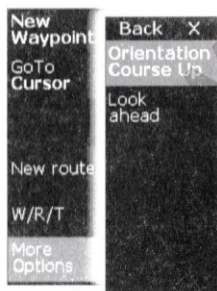
Вы можете перемещать изображение в любом направлении, используя клавиши со стрелками (переместите курсор на край панели в нужном направлении).

Чтобы удалить курсор и элементы курсора со страницы, нажмите клавишу курсора путевой точки. Это также центрирует изображение на положении судна.

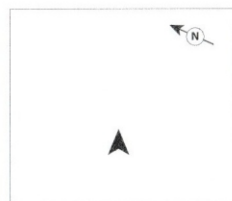
Размещение судна на странице

Ориентация GPS изображения

Вы можете указать, как изображение GPS поворачивается на панели. Символ ориентации в верхнем правом углу панели указывает направление на Север.



По Северу



По Курсу

По Северу

Отображение изображения GPS плоттера с ориентацией на Север.

По Курсу

Направление изображения GPS плоттера зависит от вкл \выкл навигации:

- навигация вкл: ориентация по выбранному курсу
- навигация выкл: ориентация по действительному направлению движения судна (COG)

Обзор перед судном

Перемещает значок судна на панели, чтобы максимизировать обзор перед судном.

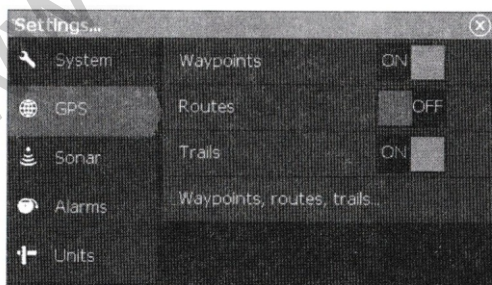
Путевые точки, Маршруты и Треки

Вы можете размещать и управлять путевыми точками, маршрутами и треками на странице. Для получения дополнительной информации см. раздел «Путевые точки, Маршруты и Треки» на стр. 18.

Навигация

Вы можете использовать страницу для навигации к положению курсора, к путевой точке или навигации по маршруту. См. раздел «Навигация» на стр. 22.

Настройки GPS плоттера



Путевые точки, Маршруты и Треки

- Путевые точки - указывает, отображаются ли путевые точки на изображении GPS или нет.
- Маршруты - указывает, отображаются ли маршруты на изображении GPS или нет.
- Треки - указывает, отображаются ли треки на изображении GPS или нет.
- Путевые точки, маршруты, треки... - открывает диалог управления путевыми точками, маршрутами и треками. Для получения дополнительной информации см. раздел «Путевые точки, Маршруты и Треки» на стр. 18.

www.mfshop.ru

4

Путевые точки, Маршруты и Треки

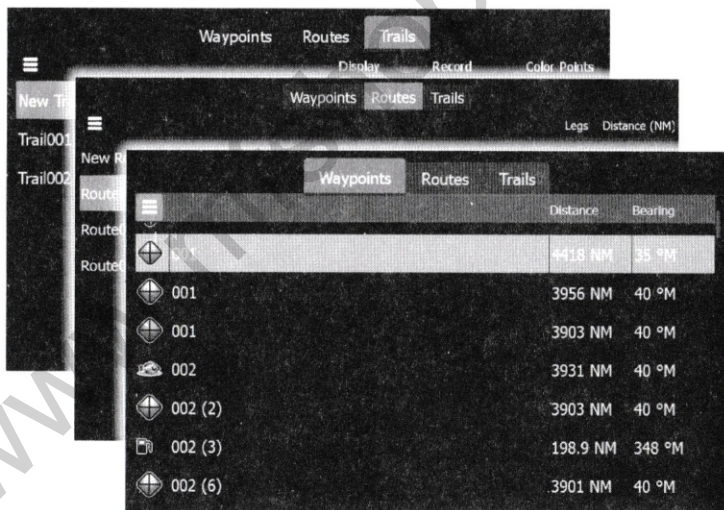
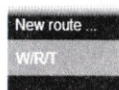
→ **Note:** Путевые точки, Маршруты и Треки не доступны для моделей 4x Эхолот.

Путевые точки, Маршруты и Треки доступны на странице GPS плоттера.

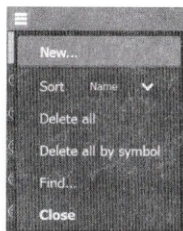
Диалоги Путевых точек, Маршрутов и Треков

Диалоги путевых точек, маршрутов и треков предоставляют доступ к расширенным функциям редактирования и настройкам для этих элементов.

Доступ к диалоговым окнам осуществляется с помощью параметра W/R/T в меню панели. Доступ к ним также можно получить из пункта «Путевые точки, маршруты и треки» в диалоговом окне настроек GPS плоттера. См. «Настройки GPS плоттера» на стр. 16.



Выберите значок меню в диалоговом окне, чтобы получить доступ к дополнительным параметрам.



Опции путевых точек



Опции маршрутов



Опции треков

Путевые точки

Путевая точка - это метка, созданная пользователем, размещенная на карте или панели GPS плоттера. Каждая путевая точка имеет точное положение с координатами широты и долготы. Путевая точка используется для обозначения положения, к которому позже вы захотите вернуться. Две или несколько путевых точек можно объединить для создания маршрута.



Сохранение путевых точек

Нажмите и удерживайте клавишу курсора/путевой точки, чтобы сохранить новую путевую точку.

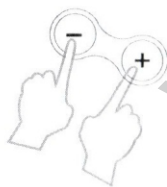
- Когда курсор неактивен, путевая точка размещается в положении судна
- Когда курсор активен, путевая точка размещается в положении курсора

Создание путевой точки Человек За Бортом

Если возникнет аварийная ситуация, вы можете сохранить путевую точку Человек За Бортом (MOB) в текущем положении судна, одновременно нажав обе кнопки масштабирования.

Когда вы активируете функцию MOB, автоматически выполняются следующие действия:

- В положении судна создается путевая точка MOB
- Дисплей переключается на увеличенную панель, центрированную на положении судна
- Курсор размещен на путевой точке MOB, а навигационная информация путевой точки MOB отображается в информационном окне курсора



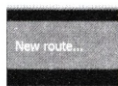
Несколько путевых точек MOB сохраняются путем многократного нажатия клавиш масштабирования. Информационное окно курсора продолжает отображать навигационную информацию о начальной точке MOB до тех пор, пока курсор не будет перемещен или удален с панели.

Маршруты



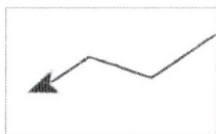
Маршрут состоит из серии путевых точек, введенных в том порядке, в котором вы хотите перемещаться по ним.

Создание нового маршрута на странице



1. Выберите опцию Новый маршрут в меню
2. Нажмите клавишу Курсора/Путевой точки, чтобы активировать курсор на панели
3. Используйте клавиши со стрелками, чтобы разместить курсор в положении первой маршрутной точки на панели
4. Нажмите клавишу Меню/Ввод, чтобы создать маршрутную точку
5. Повторите шаги 3 и 4, чтобы продолжить размещение новых маршрутных точек на панели до завершения построения маршрута
6. Нажмите клавишу «Выход» (X), когда закончите, и сохраните маршрут.

Треки



Треки - это графическое представление пройденного пути судна, позволяющее вам проследить, где вы путешествовали. С завода система настроена на автоматическое отслеживание движения и перемещений судна на панели. Система продолжает записывать трек до тех пор, пока длина не достигнет максимального числа точек, а затем автоматически начнет перезаписывать старые точки. Функция автоматического отслеживания может быть отключена в диалоговом окне «Редактирования треков».

Создание новых Треков

Вы можете запустить новый трек из диалогового окна Треки. Диалоговое окно активируется путем выбора вкладки Треки в окне, отображаемом при выборе опции W/R/T в меню.

Редактирование путевых точек, маршрутов и треков

Путевые точки, маршруты и треки управляются и редактируются из их перспективных диалогов. Например, чтобы отредактировать трек:

1. Выберите W/R/T в меню
2. Выберите вкладку треков в диалоговом окне
3. Выберите трек, который желаете отредактировать.



www.mfshop.ru

5

Навигация

→ **Note:** Функция Навигации недоступна для 4x Эхолот моделей.

Функция навигации доступна на GPS странице.

Функция навигации позволяет вам направляться к положению курсора, путевой точке или по определенному маршруту.

Информацию о размещении путевых точек и создании маршрутов см. в разделе «Путевые точки, маршруты и треки» на стр. 18.

Когда вы выбираете навигацию к положению курсора, путевой точке или определенному маршруту, в меню появляется опция «Навигация». Выберите ее, чтобы получить доступ к параметрам отмены, перезапуска и пропуска точки маршрута.

Навигация к положению курсора

Вы можете начать навигацию к положению курсора на GPS плоттере или панели эхолота.

Поместите курсор на выбранный пункт назначения на панели, а затем выберите пункт меню «Направляться к курсору».

→ **Note:** Параметр «Направляться к курсору» недоступен, если вы уже перемещаетесь.

Навигация к путевой точке

Вы можете начать навигацию к путевой точке на панели. Поместите курсор на путевую точку, выберите путевую точку в меню, а затем выберите пункт меню «Направляться».

Навигация по маршруту

Вы можете перемещаться по маршруту, расположив курсор над маршрутом, выбрав маршрут в меню, а затем выбрав опцию меню «Запуск маршрута».

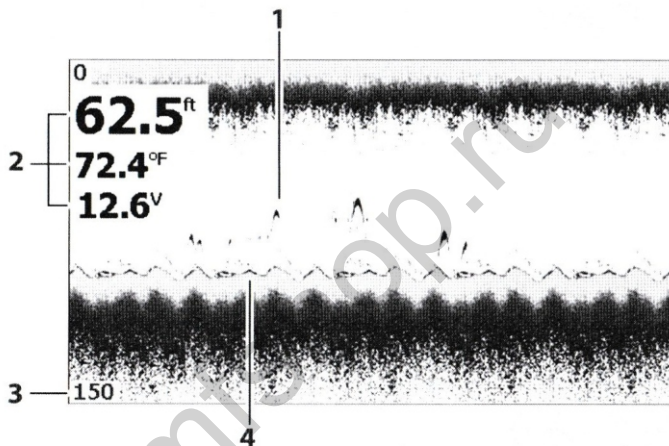
Когда запущена навигация по маршруту, выберите пункт меню «Навигация» для отмены навигации, пропуска путевой точки и повторного запуска маршрута из текущего положения судна.

6

Эхолот

Функция эхолота обеспечивает обзор толщи воды и дна под вашим судном, позволяя обнаруживать рыбу и исследовать структуру дна.

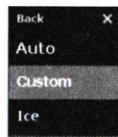
Изображение Эхолота



- 1 Дуги рыб
- 2 Наложение данных
- 3 Предел диапазона
- 4 Дно

Масштабирование изображения

Вы можете масштабировать изображение с помощью клавиш масштабирования.



Настройка параметров изображения

По умолчанию устройство настроено на автоматический режим, и большинство настроек автоматизировано. Рекомендуется, чтобы только опытные пользователи использовали настройки для дальнейшей регулировки изображения.

Выберите «Авто» в меню и измените режим на пользовательской или зимний, чтобы настроить параметры изображения.

Опции пользовательского и зимнего режимов

Пользовательский и зимний режимы открывают доступ к элементам управления для ручной настройки эхолота.

Когда выбран Пользовательский или Зимний режим, в пунктах меню появляются дополнительные опции. Используйте эти опции для настройки изображения.

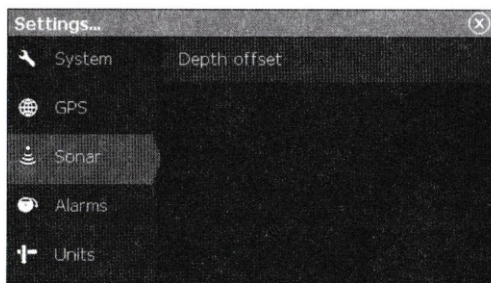


Fish ID

Вы можете выбрать способ отображения сигналов эхолота на экране.

- ВЫКЛ - Как традиционные рыбные дуги
- ВКЛ - Как символы рыб

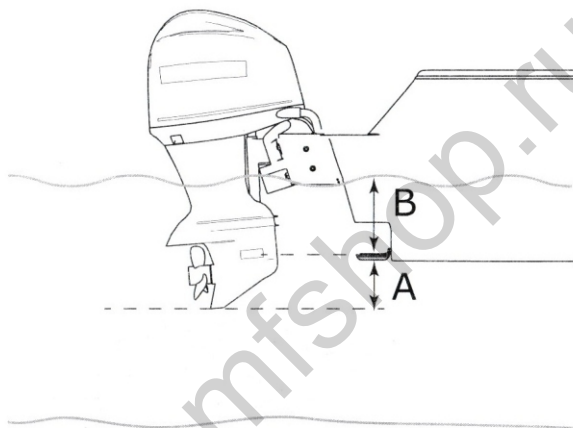
Настройки эхолота



Смещение глубины

Все датчики измеряют глубину воды от датчика до дна. В результате показания глубины воды не учитывают расстояние от датчика до самой нижней точки лодки в воде (например, низа киля, пера руля или скега) или от датчика до поверхности воды.

Перед установкой смещения измерьте расстояние от датчика до самой нижней точки лодки в воде или от датчика до поверхности воды.



- A** Нижняя точка смещения судна: установите расстояние от датчика до самой нижней точки лодки в воде - должно быть установлено как отрицательное значение.
Например, - 0,3 м.
- B** Глубина ниже поверхности (ватерлиния): установите расстояние от датчика до поверхности - должно быть установлено как положительное значение.
Например, + 0.5 м.

Для глубины ниже датчика установите смещение в 0.

7

Флешер

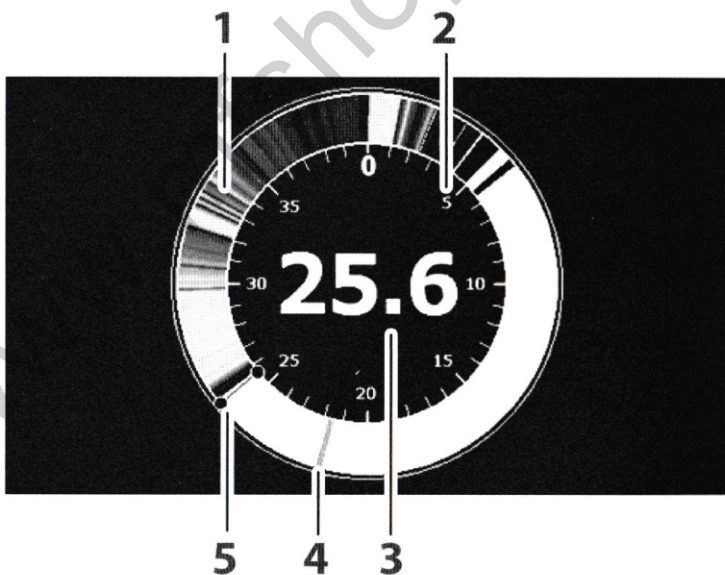
Функция флешера отображает цифровое изображение эхолота под датчиком.

Цифровые сигналы флешера чаще всего используются при зимней рыбалке и отвесном лове, когда не востребованы данные истории традиционного эхолота, а требуется получить моментальный отклик от эхолота.

Изображение Флешера

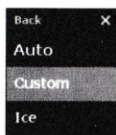
В примере:

- Цветная часть кольца между глубиной 0 и 5 отображает возврат сигналов эхолота от поверхности.
- Белая часть кольца между глубиной 5 и 26 отображает водяную толщу и рыбные цели.
- Цветная часть кольца между глубиной 26 и < 0 отображает дно.



- 1 Кольцо флешера эхолота
- 2 Шкала диапазона
- 3 Цифровая глубина

- 4 Активность толщи воды (рыба, приманка, и т.д.)
- 5 Глубина



Настройка параметров изображения

По умолчанию устройство настроено на автоматический режим, и большинство настроек автоматизировано. Рекомендуется, чтобы только опытные пользователи использовали настройки для дальнейшей регулировки изображения.

Выберите «Авто» в меню и измените режим на пользовательской или зимний, чтобы настроить параметры изображения.

Опции пользовательского и зимнего режимов

Опции пользовательского и зимнего режимов похожи.

Когда выбран Пользовательский или Зимний режим, в пунктах меню появляются дополнительные опции. Используйте эти опции для настройки изображения.



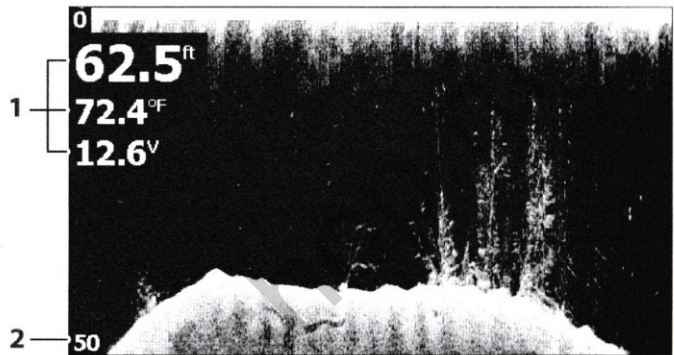
8

DownScan (нижнее сканирование)

→ **Note:** функция DownScan доступна только на 5х и 7х моделях.

DownScan предоставляет подробные изображения структуры и рыбы непосредственно под вашей лодкой, до 91 м при 455 кГц и 46 м при 800 кГц.

Изображение DownScan



- 1 Наложение данных
- 2 Предел диапазона

Масштабирование DownScan изображения

Вы можете масштабировать DownScan изображение с помощью клавиш масштабирования

Настройки параметров изображения

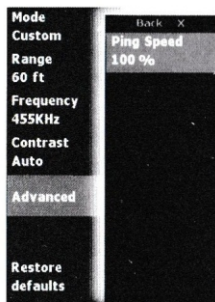
По умолчанию устройство настроено на автоматический режим, и большинство настроек автоматизировано. Рекомендуется, чтобы только опытные пользователи использовали настройки для дальнейшей регулировки изображения.

Выберите «Авто» в меню и измените режим на пользовательской или зимний, чтобы настроить параметры изображения.



Режим пользовательских настроек

Когда выбран Пользовательский режим, в пунктах меню появляются дополнительные опции. Используйте эти опции для настройки изображения.



9

Сигналы

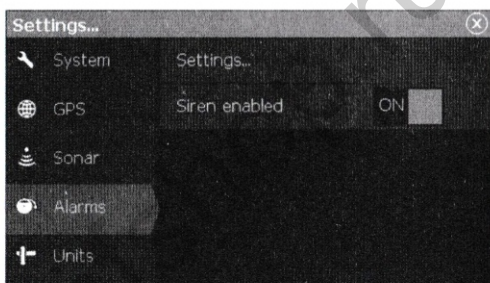
Система сигналов

Система постоянно проверяет наличие опасных ситуаций и системных сбоев во время работы. Когда возникает тревожная ситуация, на экране появляется сигнал тревоги.

Если вы включили сирену, за тревожным сообщением следует звуковой сигнал.

Диалог сигналов

Сирена активируется из диалога сигналов.



Выберите параметр Настройки, чтобы открыть диалоговое окно настроек сигналов. Все аварийные сигналы настраиваются в диалоговом окне «Настройки сигналов».

10

Обслуживание

Профилактическое обслуживание

Устройство не содержит никаких обслуживаемых пользователем компонентов. Поэтому, нужно выполнять только очень ограниченное количество действий при обслуживании.

Рекомендуется, чтобы вы всегда надевали защитную крышку, когда устройство не используется.

→ **Note:** Защитная крышка является аксессуаром и продается отдельно.

Очистка экрана

Чтобы очистить экран:

- Используйте микроволокно или мягкую хлопчатобумажную ткань и большое количество воды для растворения и удаления соли. Кристаллизованная соль, песок, грязь и т.д. могут поцарапать защитное покрытие при использовании влажной ткани. Используйте свежую пресную воду, затем протрите устройство сухим микроволокном или мягкой хлопчатобумажной тканью. Не надавливайте на ткань.

Чтобы очистить корпус:

- Используйте теплую воду с примесью жидкого мыла или моющего средства.

Избегайте использования абразивных чистящих средств или продуктов, содержащих растворители (ацетон, минеральный скипидар и т.д.), кислоты, аммиак или спирт, поскольку они могут повредить дисплей и пластиковый корпус.

Не используйте струйное мытье или мытье под высоким давлением. Не пропускайте устройство через автомойку.

Проверка соединений

Коннекторы следует проверять только визуально.

Вставьте соединительные штекеры в разъем. Если штекеры снабжены позиционной клавишей, убедитесь, что она находится в правильном положении.